

ARBITRAŽNA ODLUKA
u predmetu br. 2012/7
domena: promoplus.hr

Promo plus d.o.o., Zagreb protiv Promoplus marketing d.o.o., Zagreb

I STRANKE U POSTUPKU

Podnositelj zahtjeva je Promo plus d.o.o., Nova ves 39a, Zagreb, (u daljnjem tekstu: **podnositelj zahtjeva**) zastupan po odvjetničkom društvu Čogurić & Naumovski d.o.o., Zagreb, Ilica 41a.

Korisnik domene je Promoplus marketing d.o.o., Avenija Dubrovnik 15, Zagreb (u daljnjem tekstu: **korisnik domene**).

II SPORNA DOMENA

Naziv domene – poddomene unutar vršne .hr domene – o kojoj se vodi postupak jest:

promoplus.hr (u daljnjem tekstu – domena)

Domena je registrirana kod CARNeta a kao naplatna sekundarna domena.

III KRONOLOGIJA POSTUPKA

Odvjetničko društvo Čogurić & Naumovski, na temelju punomoći podnositelja zahtjeva, tvrtke Promo plus d.o.o., uputilo je korisniku domene 11. VII 2012. dopis s prijedlogom / zahtjevom da naziv domene koju koristi (promoplus.hr) uskladi sa stvarnim nazivom tvrtke onako kako je registriran pri Trgovačkom sudu u Zagrebu (Promoplus marketing d.o.o.). Do datuma pokretanja ovog arbitražnog postupka, korisnik nije udovoljio tom prijedlogu / zahtjevu.

Na dan 17. XII 2012. godine odvjetničko društvo Čogurić & Naumovski upućuje DNS službi CARNeta valjani zahtjev za provođenje arbitražnog postupka s ciljem prijena domene promoplus.hr na podnositelja zahtjeva. Na temelju tog zahtjeva, Povjerenstvo za .hr

domenu imenovalo me kao arbitra u postupku te dana 21. XII 2012. obavijestilo stranke u postupku o pokretanju arbitražnog postupka.

IV ZAHTJEVI I OČITOVANJA STRANAKA

IV / 1 Zahtjev podnositelja, očitovanje korisnika domene i valjanost

Podnositelj zahtjeva svoj je zahtjev utemeljio na činjenici da je domena promoplus.hr identična nazivu tvrtke podnositelja zahtjeva „Promoplus d.o.o.“, registriranom pri Trgovačkom sudu u Zagrebu. Podnositelj obrazlaže zahtjev poteškoćama u poslovanju, zabunom do koje ovaj naziv domene dovodi u poslovanju na tržištu i drugim problemima do kojih dolazi zbog navedene situacije.

Korisnik domene se očitovao o predmetu dopisom / očitovanjem pripremljenim u elektroničkom obliku i poslanim 20. II 2013. na adresu elektroničke pošte Povjerenstva za .hr domenu kao i ovog arbitra.

Arbitar je uvidom u online sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu na adresi <https://sudreg.pravosudje.hr> provjerio točnost i valjanost priložene pisane dokumentacije u postupku, a koja se odnosi na pravni status stranaka u postupku.

IV / 2 Argumenti stranaka u arbitražnom postupku

Podnositelj zahtjeva navodi sljedeće argumente za prijenos domene:

- konstatira da je naziv tvrtke podnositelja zahtjeva pri Trgovačkom sudu „Promoplus d.o.o.“;
- upućuje na činjenicu da je korisnik domene, a na zahtjev podnositelja zahtjeva, promijenio vizualni identitet, odnosno aplikacije na druge materijale koje koristi u poslovanju kao što su aplikacije na službena vozila, posjetnice i druge promotivne materijale;
- ukazuje na štetu koju postojeća situacija uzrokuje njegovom poslovanju;
- ukazuje na odredbe Pravilnika (čl. 19) koje zahtijevaju da naziv besplatne domene bude istovjetan nazivu ili registriranoj kratici pravne osobe;
- argumentira da korisnik domene koristi domenu suprotno načelu savjesnosti i poštenja, budući da je svjestan da postojeći naziv domene dovodi do zabune kod poslovnih subjekata i štete u poslovanju podnositelja zahtjeva.

Korisnik domene u svojem očitovanju navodi sljedeće argumente:

- domenu je korisnik registrirao 2002. godine prema tada važećim pravilniku. Od tada do 2012. godine koristi domenu u redovnom poslovanju bez prigovora ili osporavanja;
- domenu je 2012. korisnik domene registrirao kao naplatnu domenu zbog izmjena Pravilnika;



- korisnik domene koristi domenu za komunikaciju svojih redovnih poslovnih aktivnosti koje nisu identične, niti na neki specifičan način povezane s poslovnim aktivnostima podnositelja zahtjeva;
- smatra da je njegova aktivnost u skladu s nazivom domene;
- smatra da sadržaj web-stranica, osobito u pojedinim rubrikama, jasno definira poslovni identitet korisnika domene te da je time u razumnoj mjeri otklonio mogućnost zabune posjetitelja web-stranica;
- napominje da podnositelj zahtjeva aktivno koristi domenu sličnog naziva, „promoplus.hr“.

V ČINJENICE UTVRĐENE U POSTUPKU I OBRAZLOŽENJE ODLUKE

Predmet ovog spora jest odlučivanje o pravu na korištenje poddomene **promoplus.hr** koja je registrirana u korist korisnika domene. Podnositelj zahtjeva tvrdi da je naziv domene identičan nazivu tvrtke podnositelja zahtjeva „Promoplus d.o.o.“.

Nadalje, podnositelj zahtjeva smatra da postoji opravdana opasnost da će zbog sličnosti značajan broj osoba biti doveden u zabludu te da korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvog naziva. Konačno, podnositelj zahtjeva tvrdi da je korisnik registrirao domenu, ili da je koristi, suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Prema Arbitražnim pravilima sva četiri uvjeta moraju biti zadovoljena da bi se udovoljilo zahtjevu podnositelja domene.

Ime domene promoplus.hr isto je ili u velikoj mjeri slično kao i ime na koje treća osoba ima pravo.

Točno je da je ime domene isto kao i naziv pravne osobe podnositelja zahtjeva „Promoplus d.o.o.“. Vidljivo je, međutim, da je sam naziv pravne osobe podnositelja zahtjeva u velikoj mjeri sličan nazivu pravne osobe korisnika domene („Promoplus marketing d.o.o.“).

Zbog zbunjujućeg učinka istovjetnosti ili velikog stupnja sličnosti postoji opravdana opasnost da će značajan broj osoba biti doveden u zabludu.

Točno je da zbog velike sličnosti, odnosno istovjetnosti naziva domene imenu podnositelja zahtjeva postoji opravdana opasnost da će značajan broj osoba biti doveden u zabludu.

Korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvoga naziva.

Naziv pravne osobe korisnika domene vrlo je sličan imenu domene. Stoga korisnik domene ima pravo i legitiman interes za korištenje domene takvoga naziva.

Korisnik domene registrirao je domenu i / ili koristi je suprotno načelu savjesnosti i poštenja

Korisnik domene registrirao je domenu 2002. godine prema tada važećem Pravilniku o .hr domeni. Ime domene bilo je slično nazivu pravne osobe i tada i danas.

Korisnik domene danas koristi domenu tako da sadržaj web-stranica na domeni jasno i nedvosmisleno komunicira poslovanje korisnika domene. Iako je djelatnost korisnika domene i podnositelja zahtjeva, u najširem smislu, srodna, budući da se i jedan i drugi bave tržišnim komunikacijama, iz sadržaja web-stranica korisnika domene i podnositelja zahtjeva (promo-plus.hr) vidljivo je da su konkretne poslovne aktivnosti različite i specifične. Korisnik domene specijaliziran je za tzv. „*below the line*“ tržišne komunikacije kao što je unapređenje prodaje (tzv. „*in-store*“ štandovi, npr. promocije kave, piva i drugih potrošačkih artikala u velikim supermarketima), *mystery shopping*, istraživanje tržišta i druge srodne aktivnosti.

Podnositelj zahtjeva bavi se promotivnim artiklima, poslovnim poklonima i drugim aktivnostima vezanim uz promotivne artikle. Nudi i usluge grafičkog dizajna, ilustracije, web-dizajn te glazbenu produkciju.

Iz ovoga je vidljivo da se, sadržajno, poslovanje ovih dvaju pravnih subjekata ne „preklapa“.

Slijedom navedenoga, zaključujem da korisnik domene nije registrirao domenu, niti je koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Temeljem navedenog, kao i temeljem ocjene sve dokumentacije, zaključujem da svi uvjeti predviđeni člankom 32. Pravilnika o ustrojstvu i upravljanju vršnom nacionalnom internetskom domenom nisu ispunjeni.

V ODLUKA

Slijedom navedenog, donosim sljedeću odluku:

Odbija se zahtjev podnositelja za oduzimanje prava na korištenje domene korisniku domene i prijenos na podnositelja zahtjeva.

Klasa: 500-300/13/149
Ur.broj: I13718-650-69-13-27

Odluka broj: 07/2012

Predsjednik Povjerenstva za
upravljanje .hr domenom

Prof. dr. sc. Gordan Gledec



Arbitar

Ivo Špigel

U Zagrebu, 1.03.2013.

